IDIOMA FRANCÉS

Curso: TERCERO
Asignatura troncal de 6 créditos
Primer cuatrimestre

Grupo de mañana: Lu de 10:30 a 12:30 y Mi de 8:30 a 10:30. Profesora: Dra. Anna Raventós Barangé	Grupo de tarde Ma de 15:30 a 17:30 y Mi de 19 a 21 Profesor: Dr. Juan José Perales Gutiérrez

1 – OBJETIVOS

1.1 Objetivo general

Principiar, intensificar y perfeccionar las competencias comunicativas en francés, entendiendo por ello la capacidad de comprensión y expresión oral y escrita, y atendiendo tanto a las destrezas estrictamente lingüísticas (fonéticas, ortográficas, morfosintácticas y lexico-semánticas) como a las procedimentales, principalmente en el ámbito turístico. Se pretende así que el incremento de la competencia comunicativa represente un incremento de la capacidad profesional.

1.2 Objetivos específicos

- Iniciar al alumno o afianzar en él un vocabulario de uso frecuente, propiciando al mismo tiempo la adquisición del vocabulario propio de la industria turística y la correcta interpretación de abreviaturas usuales.
- Familiarizar al alumno con las convenciones de la lengua francesa en la comunicación directa, telefónica, por correo electrónico, por fax o por carta.
- Desarrollar, en francés, conocimientos socio-culturales (geográficos, gastronómicos, idiosincrásicos, protocolarios, *etc*.) y funcionales (instrucciones de viaje, interpretación de signos y abreviaturas convencionales de la industria hotelera, *etc*.) de uso corriente en el sector turístico.
- Mejorar (o propiciar, en el caso de los principiantes) la fluidez y la precisión (en francés y mediante una selección adecuada de las situaciones comunicativas) en la comunicación simétrica entre profesionales de la industria turística (alojamiento, intermediación, transporte, restauración o actividades complementarias), y en la comunicación asimétrica entre profesionales y consumidores del producto turístico.
- Fomentar las destrezas comunicativas propias de los diversos espacios especializados del sector turístico (presentación de productos, folletos publicitarios, correspondencia comercial, solicitud de información, reservas, anulaciones, etc.), teniendo siempre en cuenta cuáles son los medios actuales de comunicación sustitutiva.

2. METODOLOGÍA

2.1 Escenarios de aprendizaje

Código Seguro De Verificación	kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Fecha	18/05/2021
Firmado Por	ANA SILVERIA CAMPOS VEGA		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Página	1/11

2.1.1 Aula, donde se impartirán clases teórico-prácticas y se supervisará el trabajo preparatorio de las prácticas.

2.1.2 Salas de consulta informática o domicilio del alumno, donde el alumno efectuará búsquedas de documentación turística a través de internet.

2.1.3 Bibliotecas, donde el alumno consultará guías turísticas y bibliografía asociada a los lugares en que se centre su práctica turística.

2.1.4 Agencias de turismo, oficinas de información, *etc.*, donde el alumno complementará, mediante folletos, prospectos y catálogos, la documentación telemática y bibliográfica.

2.1.5 Monumentos histórico-artísticos y espacios públicos sevillanos, donde el alumno desarrollará las prácticas preparadas en los espacios anteriores.

2.1.6 Despacho de los profesores, donde se trabajará individualmente con el alumno sobre las dudas y los problemas puntuales que vayan planteándose a lo largo del curso.

2.2 PLAN GLOBAL DE TRABAJO

Esta asignatura se integra en el Plan de Adaptación Piloto al ECTS (European Credit Tranfer System). Ello significa que el aprendizaje clásico en el aula se combinará con prácticas que el alumno llevará a cabo fuera de ella, aunque siempre bajo la tutela del profesor.

Dichas prácticas serán obligatorias, y ocuparán un 30% del tiempo asignado a la asignatura en el Plan de Ordenación Docente del curso 2004-2005.

2.2.1 Primera fase: Metodología en el aula de clase

Las clases colectivas serán sistemáticamente teórico-prácticas. En ellas, el uso del manual (véase «Libro de texto» bajo el epígrafe 5º) se alternará con la presentación y el análisis lingüístico de documentos auténticos tales como folletos turísticos, programas culturales, impresos de reservas, horarios de trenes y vuelos, *etc*.

El manual y su correspondiente cuaderno de ejercicios resultarán imprescindibles para el correcto seguimiento de las clases, por lo que se recomienda su adquisición antes del inicio del período lectivo.

El aula de clase será igualmente el lugar en que, a partir des mes de noviembre, se supervisará, por grupos, el trabajo preparatorio de las prácticas (documentación, recorridos previstos, esquemas explicativos, glosarios, *etc.*), se verificará, al término de cada visita, la competencia lingüística específica adquirida por el alumno y se analizarán las respuestas a los cuestionarios. En ella se desarrollará asimismo parte de la evaluación

2.2 Segunda fase: Metodología asociada a los escenarios de las prácticas.

Las prácticas se estructurarán principalmente en torno a tres situaciones de comunicación oral previamente preparadas y organizadas del modo siguiente:

Código Seguro De Verificación	kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Fecha	18/05/2021
Firmado Por	ANA SILVERIA CAMPOS VEGA		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Página	2/11

a) Al inicio del período lectivo, los alumnos se organizarán en equipos de 3 ó 4 personas (según el número de alumnos matriculados en la asignatura). Cada uno de estos equipos asumirá el compromiso de guiar a un visitante Sócrates-Erasmus a través de tres lugares distintos de Sevilla, ej. un monumento, un barrio y unos jardines.

b) La asignación de los lugares a los distintos equipos se efectuará mediante sorteo: se introducirán en tres bolsas distintas (una para cada tipo de lugares) tantos nombres como equipos se hayan formado. Cada equipo extraerá un nombre de cada una de las tres bolsas y se responsabilizará, en ese mismo momento, de iniciar la preparación cultural y lingüística correspondiente, es decir, de buscar la documentación adecuada sobre el lugar en cuestión y el vocabulario específico (en francés) que la visita ha de requerir.

c) Una vez que la documentación haya sido debidamente sistematizada, el alumno elaborará, en lengua francesa, un esquema de los recorridos previstos, indicando en él los principales puntos de interés seguidos de sus descriptores. Dicho esquema (no redacción) vendrá acompañado de un pequeño glosario y de una breve reseña de cada uno de los materiales utilizados en su elaboración. Todo ello deberá ser sometido a la aprobación del profesor entre el 2 y el 10 de noviembre, para lo cual las sesiones del 3, 8 y 10 de noviembre (Grupo M) o del 2,3 y 9 de noviembre (Grupo T) se dedicarán a tutorías de grupos.

d) En torno a las mismas fechas (es decir, a principios de noviembre), se convocará a una reunión conjunta a los alumnos de la asignatura y a los alumnos francófonos llegados a la Universidad de Sevilla en virtud de un programa Sócrates-Erasmus. En el transcurso de dicha reunión, cada equipo asumirá el compromiso de guiar a un visitante Sócrates-Erasmus a través de los tres lugares de Sevilla que le hayan correspondido, ej. el barrio de Santa Cruz, los jardines del Alcázar y la catedral. Dichos lugares serán visitados según un orden establecido previamente de acuerdo con el profesor (grupo T) o la profesora (grupo M).

e) Las visitas tendrán una duración mínima de dos horas y se realizarán:

La primera, en la semana del 22 al 28 de noviembre.
La segunda, en la semana del 29 de noviembre al 5 de diciembre.
La tercera, en la semana del 13 al 19 de diciembre.

Al término de cada una de ellas, el alumno rellenará en francés un cuestionario y facilitará al visitante otro cuestionario también en francés. Ambos se proporcionarán oportunamente a los alumnos matriculados en esta asignatura y habrán de entregarse al profesor, debidamente cumplimentados, en las fechas que se indican a continuación.

Entrega de los dos cuestionarios correspondientes a la primera visita:
Grupo M: lunes 29 de noviembre y miércoles 1 de diciembre.
Grupo T: martes 30 de noviembre y miércoles 1 de diciembre.

Entrega de los cuestionarios correspondientes a la segunda visita:
Grupo M: lunes 13 y miércoles 15 de diciembre.
Grupo T: martes 14 y miércoles 15 de diciembre.

Código Seguro De Verificación	kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Fecha	18/05/2021
Firmado Por	ANA SILVERIA CAMPOS VEGA		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Página	3/11

Entrega de los dos cuestionarios correspondientes a la tercera visita:
Grupo M: lunes 10 y miércoles 12 de enero.
Grupo T: martes 11 y miércoles 12 de enero.

A la recepción de cada uno de estos cuestionarios, el profesor verificará el grado de competencia lingüística adquirido, pudiendo plantear, para ello, preguntas específicas (en francés) sobre la visita realizada. El alumno conservará copia de todos los cuestionarios, puesto que le resultarán necesarios para la memoria final.

f) Una vez realizadas las tres visitas y cumplimentados los respectivos cuestionarios, el alumno deberá realizar, en francés, un informe detallado (cuyas líneas quedarán plasmadas en un tercer cuestionario que se distribuirá al final del período de visitas) en el que dará cuenta de las visitas llevadas a cabo, indicando, entre otras cosas, el recorrido, las horas, el tipo de lugar visitado, sus características más relevantes y el modo en que las ha apreciado el visitante. Este informe deberá obrar en poder del profesor el **miércoles 19 de enero de 2005**.

3. ORGANIZACIÓN DE LAS ENSEÑANZAS

3.1 Transformación de los 6 créditos tradicionales a créditos ECTS

Número de horas (6 . 10)	60
Horas de impartición clásica en el aula (70%; 0,7 . 60)	42
Horas destinadas a tutoría de grupos previa cita (30%; 0,3 .60)	**18**
Horas de carga de trabajo para el estudiante (25 .6)	150
Horas de carga de trabajo por la presencia a las clases de teoría	21
Horas de carga de trabajo por la preparación de las clases de teoría (1 . 21)	21
Horas de carga de trabajo por la presencia a las clases prácticas	21
Horas de carga de trabajo por la preparación de las clases prácticas (2 . 21)	42
Total de horas de carga de trabajo por clases (21 + 21 + 21 + 42)	105
Horas de carga de trabajo por preparación y realización de exámenes	22
Total de horas de carga de trabajo (105+ 22)	127
Diferencia de horas de carga de trabajo (150-127)	**23**

3.2. Especificación de las actividades que completarán el aprendizaje en el aula

Para las 23 horas excedentes, se prevén las siguientes actividades:

3.2.1 Búsqueda general de documentación en francés en internet, agencias de turismo, oficinas de información, bibliotecas, *etc.* 6h.

Se llevarán a cabo 3 búsquedas:
- Desplazamiento: 45 minutos
- Búsqueda: 30 minutos
- Sistematización de la información recibida: 45 minutos

3.2.2. Visitas 15:45h.

Se llevarán a cabo 3 visitas:
- Preparación: 2 horas
- Desplazamiento (ida y vuelta):45 minutos
- Visita: 2 horas
- Cumplimentación de los cuestionarios: 30 minutos

Código Seguro De Verificación	kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Fecha	18/05/2021
Firmado Por	ANA SILVERIA CAMPOS VEGA		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Página	4/11

3.2.3 Redacción del informe final 1:30h.

4. TEMARIO

A - Contenidos gramaticales (revisión o adquisición)
- Artículos (definidos, indefinidos, y partitivos).
- Nombres y adjetivos calificativos (marcas de género y de número, irregularidades, lugar en la frase, etc.).
- Preposiciones de lugar (*à, en, dans, sur, etc.*) y artículos contractos.
- Iniciación a la conjugación verbal:
    - Presente de indicativo
    - Imperativo
    - La expresión del pasado: pasado reciente, «passé composé» e imperfecto.
    - Futuro próximo y futuro simple.
    - Condicional de los verbos «aimer» y «vouloir»
- La conjugación pronominal.
- Pronombres personales sujeto (átonos y tónicos) y complemento (directo e indirecto).
- Adjetivos demostrativos.
- Adjetivos posesivos.
- Adjetivos y pronombres indefinidos
- La interrogación (con o sin marca sintáctica, total o parcial, pronombres, adjetivos y adverbios interrogativos)
- La negación (adverbios de negación, negación de la cantidad indefinida, negación parcial, *etc.*)
- Preposiciones y adverbios de tiempo (situación en el tiempo, duración, sucesión, etc.).
- Adverbios de lugar.
- Cuantificadores.
- Pronombres demostrativos.
- La comparación.
- Conectores y otros elementos.
- El pronombre complemento de objeto directo

B - Contenidos léxicos
- Identificación y nacionalidades.
- Profesiones relacionadas con el ámbito profesional turístico.
- Fechas, estaciones del año, días de la semana, momentos del día, horas.
- Adjetivos descriptivos y apreciativos.
- Formas de pago (efectivo, tarjeta, cheque...) y de reserva (señal, número de tarjeta...).
- Expresión del movimiento (aller, venir, *etc.*) y vocabulario propio de los medios de transporte y del desplazamiento (estaciones, aeropuertos, puertos, *etc.*).
- Oferta de actividades (ferias, congresos, exposiciones, espectáculos, mercados, fiestas, *etc.*)
- Elementos de descripción topográfica.
- Vocabulario propio de la restauración y de la industria hotelera. Reservas, descripciones, *etc.*
- Paisajes y colores.
- Horarios y vocabulario de los medios de transporte.
- Destinos turísticos y climatología.

Código Seguro De Verificación	kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Fecha	18/05/2021
Firmado Por	ANA SILVERIA CAMPOS VEGA		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Página	5/11

C - Contenidos fonéticos
- Características generales de la pronunciación del francés.
- El acento tónico.
- Fonemas propios del francés: [ρ], [**œ**], [χ], [ε], [ψ], [□], [∞], [z], vocales nasales, *etc.*
- Fonética combinatoria: la «liaison» y el «enchaînement».

D - Contenidos comunicativos
- Saludos, presentaciones, despedidas, *etc.*
- Informar sobre la identidad (dar datos, rellenar fichas de inscripción, *etc.*).
- Hacer una reserva hotelera (número de personas, fechas, duración, *etc.*) y de una mesa.
- Comunicarse por carta, por fax o por correo electrónico (encabezamientos, fórmulas, *etc.*).
- Expresar fechas y horas.
- Hablar de un programa de viaje.
- Describir un hotel (situación, categoría, instalaciones, *etc.*), un restaurante, un bar...
- Solicitar una información o un servicio
- Precisar horarios, tipo de transporte, condiciones de transporte, *etc.*
- Reservar un billete
- Coger y dar cita.
- Desenvolverse en una entrevista de trabajo. Informar y preguntar en relación con el CV.
- Dar una dirección, orientar en el espacio e indicar un itinerario.
- La expresión del deseo y de la petición (centrado en la información turística).
- Disculparse.
- Informar sobre el precio y las condiciones.
- Relatar una experiencia o contar un proyecto.

E - Contenidos socio-culturales
- Nociones generales sobre Francia: organización horaria, geografía, redes viarias, gastronomía, enología, arte e historia, tradiciones, fiestas, usos y costumbres, *etc.*
- París: calles, museos, monumentos, cafés célebres, medios de transporte, mercadillos, *etc.*
- Introducción a la realidad de otros países de habla francesa.
- Jerarquías, tratamientos y convenciones en Francia y los países francófonos.

5. LIBRO DE TEXTO
El manual *Le français a grande vitesse - Cours intensif pour débutants* (Paris, Hachette, 1994) será indispensable para un correcto aprovechamiento de las clases.

6. EVALUACIÓN
La evaluación combinará la calificación de las pruebas finales con la valoración de los resultados obtenidos en las actividades no presenciales anteriormente descritas.

6.1 Evaluación durante el curso (30%)
Durante el curso se realizarán tres tipos de pruebas, todas ellas correspondientes a las actividades descritas bajo el apartado «Metodología». La evaluación de estas pruebas constituirá el 30% de la nota final, y quedará distribuida como sigue:

Código Seguro De Verificación	kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Fecha	18/05/2021
Firmado Por	ANA SILVERIA CAMPOS VEGA		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Página	6/11

6.1.1 Esquema previo a las visitas: 10%
Se tendrá en cuenta la variedad y calidad de los materiales utilizados en la preparación de la visita, la destreza en el manejo de la documentación en lengua francesa, la eficacia de las estrategias lingüísticas utilizadas para su organización, la coherencia del esquema, la corrección de la expresión y el uso adecuado del vocabulario específico.

6.1.2 Cuestionarios posteriores a las visitas y prueba oral correspondiente: 10%
Se valorará el grado de competencia comunicativa reflejado en el cuestionario, la capacidad de comprensión y expresión oral reflejada en el acto de su entrega y el grado de competencia y reflexión manifestado en la autoevaluación de los problemas lingüísticos que puedan deducirse tanto del cuestionario cumplimentado por el propio alumno como a través de un comentario autocrítico de los cuestionarios entregados por el visitante Erasmus.

6.1.3 Informe final: 10%
La calificación se establecerá en función de la competencia lingüística, sociolingüística, discursiva, estratégica y sociocultural demostrada en el informe final.

6.2 Examen final (70%)
Se realizará un examen escrito de tipo teórico-práctico que constará de ejercicios de comprensión y expresión escrita, pruebas gramaticales y elaboración de un diálogo relacionado con situaciones propias del ámbito turístico.

Nota importante: Los alumnos que no hayan realizado las prácticas serán evaluados sobre el 70% de la nota final. Ej. Un alumno que obtuviese 10 en el examen pero no tuviese calificación por prácticas tendría la calificación final de Notable (7), y uno que obtuviese 6 tendría la calificación final de Suspenso (4,2).

7. BIBLIOGRAFÍA

7.1 Básica de teoría

n AA.VV., *Grammaire du français: cours de civilisation française de la Sorbonne*, Paris, Hachette, 1999.
n AA.VV., *Grammaire Larousse du français contemporain*, Paris, Larousse, 1964.
n AA.VV., *La grammaire pour tous: dictionnaire de la grammaire française*, Paris, Hatier (Bescherelle), 1995.
n ARRIVÉ M., *La conjugaison pour tous: dictionnaire de 12.000 verbes*, Paris, Hatier (Bescherelle), 1997.
n CALLAMAND, M., *Grammaire vivante du français*, Paris, Larousse, 1989.
n CANTERA, J. & VICENTE, E. de, *Gramática francesa*, Madrid, Cátedra, 1986.
nCOMPANYS, E., *Phonétique française pour hispanophones*, Paris, Hachette/ Larousse, 1966.
n DELATOUR, Y. *et alii* (1991): *Grammaire du français*. Paris, Hachette F.L.E, 1991.
n FERNÁNDEZ BALLÓN, M. et MONNERIE-GOARIN, A., *Gramática esencial del francés.* Paris-Madrid, Hachette-SGEL, 1987.

Código Seguro De Verificación	kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Fecha	18/05/2021
Firmado Por	ANA SILVERIA CAMPOS VEGA		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Página	7/11

n GREGOIRE, M. & KOSTUCKI, A., *Grammaire progressive du français - Niveau débutant*, Paris, CLE, 2002.
n GRÉGOIRE, M. et THIÉVENAZ, O., *Grammaire progressive du français*, Paris, CLE International, 1995.
n GREVISSE M. & GOUSSE A., *Nouvelle grammaire française*, Louvain-la-Neuve, De Boeck, 1999 (N.B. No se trata de un método de francés para extranjeros, sino de una gramática propiamente dicha)
n WAGNER R.-L. ET PINCHON J., *Grammaire du Français classique et moderne*, Paris, Hachette supérieur, 1991.

7.2 Complementaria de teoría

7.2.1 - Lengua francesa

n BORREL, J. et MELLUSO, B., *Aide-mémoire Larousse*, Paris, Larousse, 1998.
n TRUSCOTT S., MITCHELL S. et TAUZIN B., *Le français a grande vitesse*, Paris, Hachette, 1994.

7.2.2 - Francés comercial en general

n BRUÉZIÈRE M., et CHARON D., *Le français commercial*, Quebec, Larousse, 1989.
n DANY M, REBEYROUX A. et RENTY I. de, *Le français des hommes d'affaires*, Paris, Hachette, 1978.
n DANY M, FIÉVEZ-DUPAS J. et MEADURE R, *Le français des négociations commerciales*, Paris, Hachette, 1989.
n DANY M, GELIO J. et PARIZET M.-L., *Le français du secrétariat commercial*, Paris, Hachette, 1977 (acompañado de un cuaderno práctico).
n GÉRARD S., LIÉVREMONT P. et LADKA V., *La correspondance*, Paris, Nathan, 1992.

7.2.3 - Bibliografía específica del sector turístico

n AA. VV., *Espagne, guide de voyage*, Londres, Berlitz, 1999.
n BARON-YELLES Y. , *Le tourisme en France , territoires et stratégies* , París, Armand Colin, coll. Prépas Géographie, 1999.
n BÉTEILLE R., *Le tourisme vert*, Paris, P.U.F., 1996.
n CHANTELAUVE O. *et alii*, *Les métiers du tourisme*, Paris, Hachette FLE, 1991.
n DUHAMEL Ph . & SACAREAU I., *Le tourisme dans le Monde* , Paris, Armand Colin, coll. Prépas Géographie, 1998.
n ORIGET DU CLUZEAU, C., *Le tourisme culturel*, Paris, P.U.F., 1998.

7.2.4 Diccionarios y léxicos especializados

n AGUIRRE B. ET HERNÁNDEZ C., *El lenguaje del turismo y de las relaciones públicas*, Madrid, S.G.E.L., 1991.
n *Diccionario de geografía turística:* http://dicotourisme.ifrance.com/dicotourisme/
n DUPONT C. et LETHUILLIER J., *Dictionnaire de l'hôtellerie et de la restauration* (inglés-francés.inglés), Montréal, Sodilis, 1981.
n DUVILLIER, *Les mots clés du tourisme français-espagnol*, Paris, Bréal, 1992.
n FILBIN A., LALLEMAND R. et PRUILHÈRE R., *Langage clair et bonne cuisine*, Paris, B.P.I., 1982.
n QUARANTA G., *Glossaire des termes touristiques*, Paris, Bréal, 1992.

Código Seguro De Verificación	kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Fecha	18/05/2021
Firmado Por	ANA SILVERIA CAMPOS VEGA		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Página	8/11

n SECRETARIAT D'ETAT AU TOURISME, *Lexique inter-professionnel du Tourisme et des Loisirs* , Agence de l'Informatique édit, 1982.

7.3 De práctica

7.3.1 - Lengua francesa: ejercicios

AA.VV., *Exercices pratiques de grammaire française 1-2,* Madrid, Alhambra Longman, 1999.

a) Série *Entraînez-vous*

n BARNOUD C. et SIRÉJOLS E., *Entraînez-vous. Grammaire. Exercices* (niveau débutant), Paris, CLE International, 1995.

n SIRÉJOLS E. et TEMPESTA G., *Entraînez-vous. Grammaire. Exercices* (niveau grand débutant), Paris, CLE International, 1995.

n BARNOUD C. et SIRÉJOLS E., *Entraînez-vous. Grammaire. Exercices* (niveau intermédiare), Paris, CLE International, 1994.

n SIRÉJOLS E., *Entraînez-vous. Grammaire. Exercices* (niveau avancé), Paris, CLE International, 1993.

n SIRÉJOLS E. et TEMPESTA G., *Grammaire: le nouvel entraînez-vous avec 450 nouveaux exercices* (niveau débutant), Paris, CLE International, 1997.

n SIRÉJOLS E. et RENAUD D., *Grammaire: le nouvel entraînez-vous avec 450 nouveaux exercices* (niveau intermédiaire), Paris, CLE International, 1997.

n SIRÉJOLS E. et CLAUDÉ P., *Grammaire: le nouvel entraînez-vous avec 450 nouveaux exercices* (niveau avancé), Paris, CLE International, 1997.

b) Série *Exerçons-nous*

n BADY J. *et al.*, *Grammaire: 350 exercices* (niveau débutant), Paris, Hachette FLE, 1996.

c) DELATOUR Y. *et al.*, *Cours de civilisation française de la Sorbonne: 350 exercices de grammaire* (niveau moyen), Paris, Hachette FLE, 1996.

7.3.2 - Bibliografía específica del sector

n AA. VV,, *Allô, jécoute: el francés al teléfono*, Paris, Hachette, 1992.

n BAS L. et HESNARD C., *La correspondance commerciale française*, Paris, Nathan, 1994.

n CRUZ ALONSO Mª C., GUTIÈRREZ P., LAFFARGUE L. et MORÈRE N., *Eurotime*, Madrid, Centro de Estudios Ramón Areces, 1996.

n DANY M. et LALOY J.-R., *Le français de l'hôtellerie et du tourisme*, Paris, Hachette, 1980.

n DESCOTES-GENON C., *La voyagerie, pratique du français du Tourisme* , Aix-en Provence, Presses Universitaires de Grenoble, 1992, 2 vol.

n DESCOTES-GENON C. et SZILAGYI E., *Service compris. Pratique du français de l'hôtellerie, de la restauration et de la cuisine*, Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble, 1995.

n LAFITI M.., *L'hôtellerie en français*, Paris, Didier, 1997.

n MINISTERE DU TOURISME, *Thésaurus du Tourisme et des Loisirs* ,Observatoire national du Tourisme, 1992.

n PASQUALINI J.-P. ET JACQUOT P., *Tourismes en Europe : action touristique*, Paris, Dunod, 1992.

Código Seguro De Verificación	kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Fecha	18/05/2021
Firmado Por	ANA SILVERIA CAMPOS VEGA		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Página	9/11

n RENNER H., RENNER U. et TEMPESTA G., *Le français de l'hôtellerie et de la restauration*, Paris, CLE International, 1992.
n URBAIN J.-D., *L'idiot du voyage : histoires de touristes*, Paris, Plon, 1991.

7.4 Otras fuentes de información

n DANY M. et LALOY J.-R., *Le français de l'hôtellerie et du tourisme* [grabación sonora], Paris, Hachette, 1980 (3 cassettes).
n LAFITI M.., *L'hôtellerie en français*, [grabación sonora] Paris, Didier, 1997 (2 cassettes).
n Guías rojas y verdes Michelin.
n *Le guide du routard*.
n Guía de hoteles con encanto: http://www.guidesdecharme.com
n Guía oficial de las oficinas municipales y de información turística de Francia: http://www.annuaire_du_tourisme.com/
n Guías Michelin en red: http://www.viamichelin.com/viamichelin/fra.
n Página de París: http://www.paris.org/parisF.html
n Página de la Secretaría de Estado de Turismo: http://www.tourisme.equipement.gouv.fr/

HORAS DE CONSULTA DEL PROF. JUAN JOSÉ PERALES (Grupo T)

Durante el 1er cuatrimestre		Durante el 2º cuatrimestre	
En el Dpto. de Filología Francesa: Miércoles 16h. 17h.	En el despacho nº 31 de la E.U.E.E.: Martes 17´30h. 19´30h. Miércoles 17´30h. 19h. .	En el Dpto. de Filología Francesa: Miércoles 15h.17h.	En el despacho nº 31 de la E.U.E.E.: Sin docencia .

HORAS DE CONSULTA DE LA PROF. ANNA RAVENTÓS (Grupo M)

Durante el 1er cuatrimestre		Durante el 2º cuatrimestre	
En el Dpto. de Filología Francesa: Mi, Ju y Vi de 13 a 14	En el despacho nº 31 de la E.U.E.E.: Lu: de 8,30 a 10,30. Mi: de 10,30 a 12,30.	En el Dpto. de Filología Francesa: Mi: de 13 a 15 Ju: de 9 a 11 y de 13 a 15.	En el despacho nº 31 de la E.U.E.E.: Ma: de 11 a 12,30 Mi: de 9,30 a 10 y de 11,30 a 12,30.

Además de las horas indicadas, los alumnos podrán ser atendidos en otros días y horas con cita previa.

Nota para los alumnos del grupo de mañana: Se recomienda a los alumnos (y, en especial, a aquellos que no asistan regularmente a clase) la consulta periódica de la página de esta asignatura en el programa PAUTA, accesible a través de la página principal de la Universidad de Sevilla (http://www.us.es), sección «Universidad virtual», subsección «Recursos educativos». En ella se irán publicando a lo largo del curso cuantos avisos se consideren de interés.

Código Seguro De Verificación	kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Fecha	18/05/2021
Firmado Por	ANA SILVERIA CAMPOS VEGA		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Página	10/11

Código Seguro De Verificación	kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Fecha	18/05/2021
Firmado Por	ANA SILVERIA CAMPOS VEGA		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/kyKlC2EMK8P8UjbPd9R7/w==	Página	11/11